

**Kode der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 042/2016

Erkennungskode CIG: 679176234E

**OFFENES VERFAHREN  
ÜBER EU- SCHWELLE****FÜR DIE DIENSTLEISTUNG  
FÜR DIE SAMMLUNG VON REST- UND  
BIOMÜLL IN 13 GEMEINDEN DER  
BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN –  
SCHLERN SOWIE DIE ENTLERUNG DER  
WERTSTOFFCONTAINER (GLAS UND  
PAPIER) IN DEN GRÖDNER GEMEINDEN UND  
DIE TECHNISCHE UND  
VERWALTUNGSMÄSSIGE FÜHRUNG SOWIE  
DIE WIRTSCHAFTLICHE NUTZUNG DER  
RECYCLINGHÖFE PONTIVES UND LA POZA****Codice gara**

AOV/SUA-SF 042/2016

Codice CIG: 679176234E

**PROCEDURA APERTA  
SOPRA SOGLIA EUROPEA****PER IL SERVIZIO  
PER LA RACCOLTA DI RIFIUTI SOLIDI  
URBANI E DI RIFIUTI ORGANICI IN 13  
COMUNI DELLA COMUNITÀ  
COMPRESORIALE DI SALTO – SCILIAR E  
LO SVUOTAMENTO DEI CONTENITORI  
PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA  
(VETRO E CARTA) NEI COMUNI DELLA  
VAL GARDENA NONCHÉ LA GESTIONE  
TECNICA E AMMINISTRATIVA E LO  
SFRUTTAMENTO ECONOMICO DEI  
CENTRI DI RACCOLTA PONTIVES E LA  
POZA.****Klarstellung Nr. 2****Chiarimento n.2**

Es wird um Übermittlung des Verzeichnisses der Bediensteten, die zurzeit den Dienst erbringen, einschließlich der Angabe der Einstufung, des Dienstalters, eventuellen Prämien/Ausgleichszulagen und des angewandten Kollektivvertrags, gebeten.

**Antwort:**

Si chiede gentilmente di avere l'elenco dei dipendenti che attualmente svolgono il servizio oggetto dell'appalto, comprensivo dell'indicazione del livello, dell'anzianità di servizio, di eventuali premi/indennità integrative e dell'indicazione del Contratto Collettivo applicato

**Risposta:****Mitarbeiterverzeichnis / elenco dipendenti****Müllsammeldienst / Raccolta dei rifiuti**

| Einstufung/<br>Livello | Dienstalter /<br>Anzianità | Zulagen /<br>Supplemento | Prämien /<br>Premi | Kollektivvertrag / CCNL                        |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------|--|
| 3                      | 4,5 Jahre / anni           | - €                      | - €                | für die Bediensteten des<br>Tertiärsektors der |
| 4                      | 4 Jahre / anni             | 360,00 €                 | - €                |  |



|     |                   |          |     |  |
|-----|-------------------|----------|-----|--|
| 4   | 1,5 Jahre / anni  | 360,00 € | - € | Verteilung und der<br>Dienstleistungen /<br>per i dipendenti del<br>terziario: commercio,<br>distribuzione e servizi |
| 4   | 17,5 Jahre / anni | 434,00 € | - € |  |
| 4   | 4,5 Jahre / anni  | 380,00 € | - € |  |
| 4   | 6,5 Jahre / anni  | 401,00 € | - € |  |
| 4   | 2,5 Jahre / anni  | 360,00 € | - € |  |
| 4   | 1 Monat / mesi    | 415,00 € | - € |  |
| 4   | 3 Monate / mesi   | - €      | - € |  |
| 4   | 7,5 Jahre / anni  | 401,00 € | - € |  |
| 4   | 3,5 Jahre / anni  | 380,00 € | - € |  |
| 3/A | 9,4 Jahre / anni  | - €      | - € |  |
| 3/A | 8,2 Jahre / anni  | - €      | - € |  |

#### Recyclinghöfe Pontives und La Poza / Centri di raccolta Pontives e La Poza

| Einstufung/<br>Livello | Dienstalter /<br>Anzianità | Zulagen /<br>Supplemento | Prämien /<br>Premi | Kollektivvertrag / CCNL  |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------|--|
| 2                      | 23,2 Jahre / anni          | - €                      | - €                | für die Bediensteten des<br>Tertiärsektors der<br>Verteilung und der<br>Dienstleistungen / per i<br>dipendenti del terziario:<br>commercio,<br>distribuzione e servizi |
| 2                      | 11,2 Jahre / anni          | - €                      | - €                |  |
| 3                      | 15,2 Jahre / anni          | - €                      | - €                |  |
| 4                      | 3 Monate / mesi            | - €                      | - €                |  |